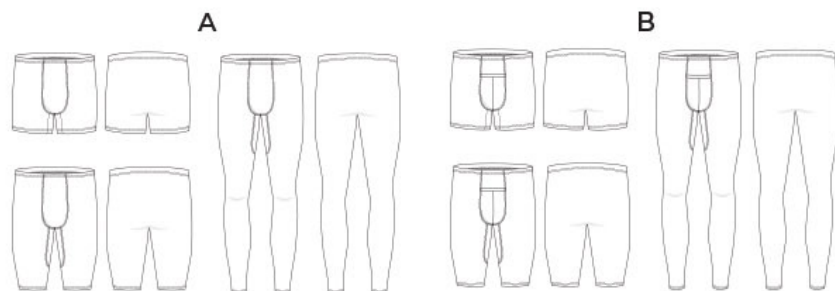


Jalie

PATRONS DE COUTURE
SEWING PATTERNS



27 tailles
pour garçons
et hommes

Gérald

27 sizes
for boys
and men

3885

SOUS-VÊTEMENTS POUR HOMMES ET GARÇONS - BOYS AND MENS UNDERWEAR

GÉRALD

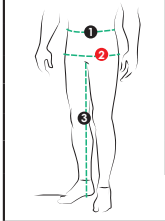
Un patron versatile qui peut être porté comme sous-vêtement, pour la baignade ou le sport. Élastique recouvert à la taille et choix de longueurs: caleçon boxer, cuissard ou caleçon long. La poche contour (avec ouverture horizontale (B) ou sans ouverture (A)) et la découpe permettent un confort optimal.

27
tailles - sizes

A versatile pattern that can be used as underwear, for swim trunks and as leggings. Encased elastic at waist and three length options: briefs, mid-thigh shorts and long johns / leggings. It has two contoured pouch options (with horizontal fly (B) or seamless (A)) and clever seam placement for fit and comfort.

MESURES DU CORPS (GARÇONS) - BODY MEASUREMENTS (BOYS)

Âge approximatif - Approximate age	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Tailles européennes - European sizes	92	98	104	112	119	127	135	142	146	150	152	155
TAILLE JALIE - JALIE SIZES	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
1 TOUR DE TAILLE NATURAL WAIST	19 1/2"	20"	20 1/2"	21"	22"	22 1/2"	23"	23 1/2"	24 1/2"	25 1/4"	25 3/4"	26 1/2"
2 TOUR DES HANCHES HIPS (FULLEST)	22"	23"	24"	25"	26"	27"	28"	28 3/4"	29 3/4"	30 1/2"	31 1/2"	32 3/4"
3 ENTREJAMBE (JUSQU'AU SOL) INSEAM (TO THE FLOOR)	13 1/2"	15"	16 1/2"	18"	19 1/2"	21 1/2"	23 1/2"	25"	26 1/2"	28"	29 1/2"	31"



TISSU REQUIS - YARDAGE

60" / 150 cm	TISSU REQUIS - YARDAGE												
	CALEÇON BOXEUR BOXER BRIEFS	1/2 yd	1/2 yd	1/2 yd	1/2 yd	1/2 yd	1/2 yd	1/2 yd	1/2 yd	1/2 yd	1/2 yd	1/2 yd	1/2 yd
Tricot extensible dans la largeur ET la longueur (coton/spandex, nylon/spandex, polar extensible pour la version longue) Knit with stretch in the width AND length and good recovery (cotton spandex, nylon/spandex, stretch fleece for the long johns).	CUISSARD MID-THIGH SHORTS	1/2 yd	1/2 yd	1/2 yd	1/2 yd	1/2 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd
	CALEÇON LONG / LEGGINGS LONG JOHNS / LEGGINGS	3/4 yd	3/4 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd	1 1/4 yd
	50% ÉLASTICITÉ MINIMUM REQUISE MINIMUM STRETCH REQUIRED	VOTRE TISSU DEVRAIT S'ÉTIRER YOUR FABRIC SHOULD STRETCH										JUSQU'ICI TO HERE	

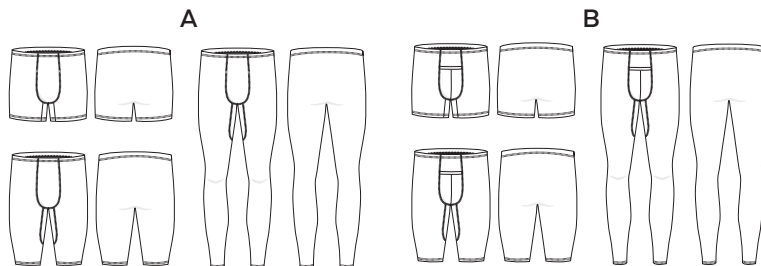
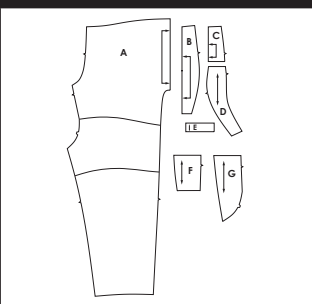
MESURES DU CORPS (HOMMES) - BODY MEASUREMENTS (MEN)

Prêt-à-porter APPROX. RTW size	XS		S			M			L		XL		XXL		XXXL
Tailles euro - European sizes	2		3			4			5		6		7		8
TAILLE JALIE - JALIE SIZES	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	AA	BB	CC	DD	EE	FF
1 TOUR DE TAILLE NATURAL WAIST	27 1/2"	28"	29"	30"	31"	32"	33"	34"	36"	38"	40"	42"	44"	46"	48"
2 TOUR DES HANCHES HIPS (FULLEST)	33 1/2"	34"	35"	36"	37"	38"	39"	40"	42"	43"	44"	45"	47"	49"	51"
3 ENTREJAMBE (JUSQU'AU SOL) INSEAM (TO THE FLOOR)	32 1/2"	34"	34"	34"	34"	34"	34"	34"	34"	34"	34"	34"	34"	34"	34"

TISSU REQUIS - YARDAGE

CALEÇON BOXEUR BOXER BRIEFS	1/2 yd	1/2 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd
CUISSARD MID-THIGH SHORTS	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	3/4 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd	1 yd
CALEÇON LONG / LEGGINGS LONG JOHNS / LEGGINGS	1 1/2 yd	1 1/2 yd	1 1/2 yd	1 1/2 yd	1 1/2 yd	1 1/2 yd	1 1/2 yd	1 1/2 yd	1 1/2 yd	1 1/2 yd	1 1/2 yd	1 1/2 yd	1 1/2 yd	1 1/2 yd	1 1/2 yd

PIÈCES - PATTERN PIECES



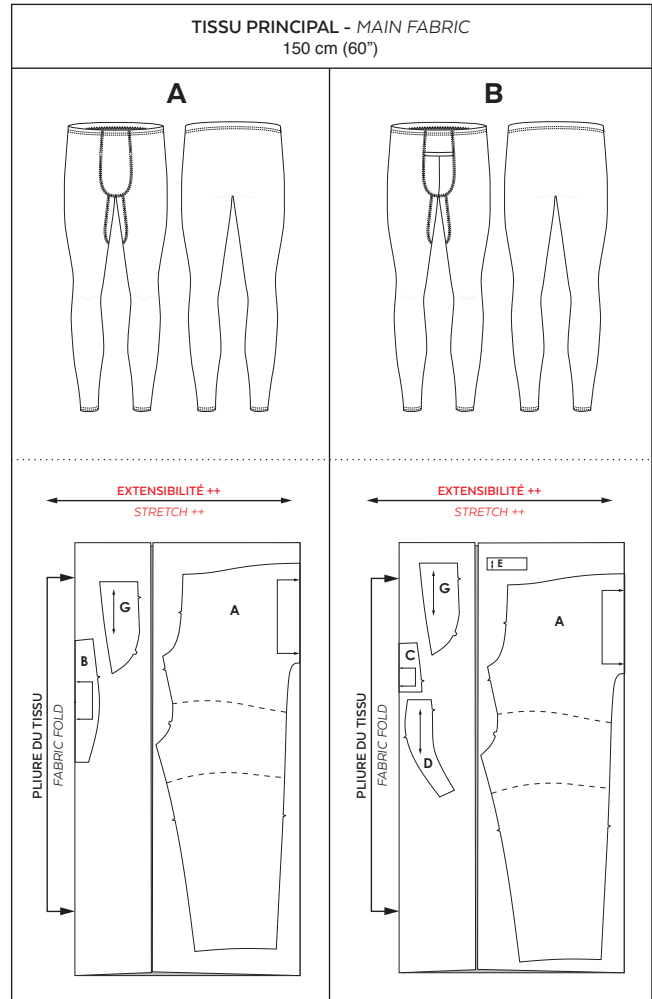
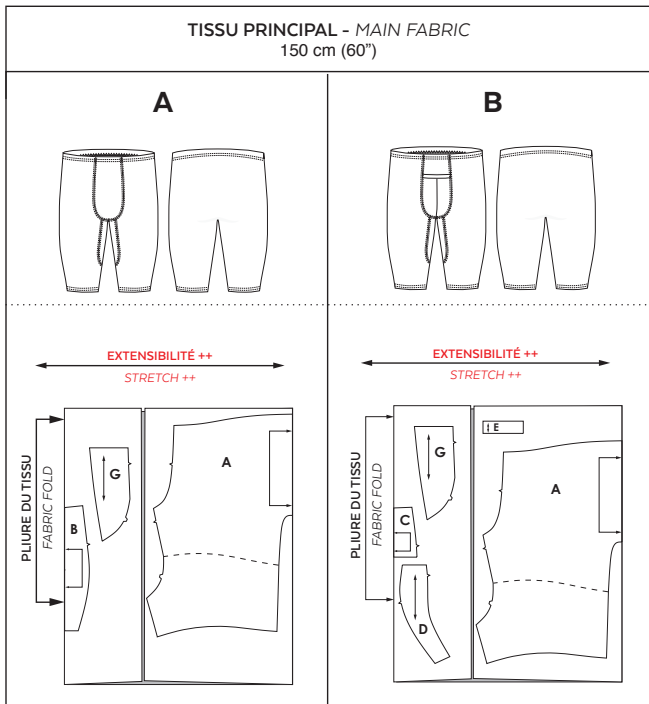
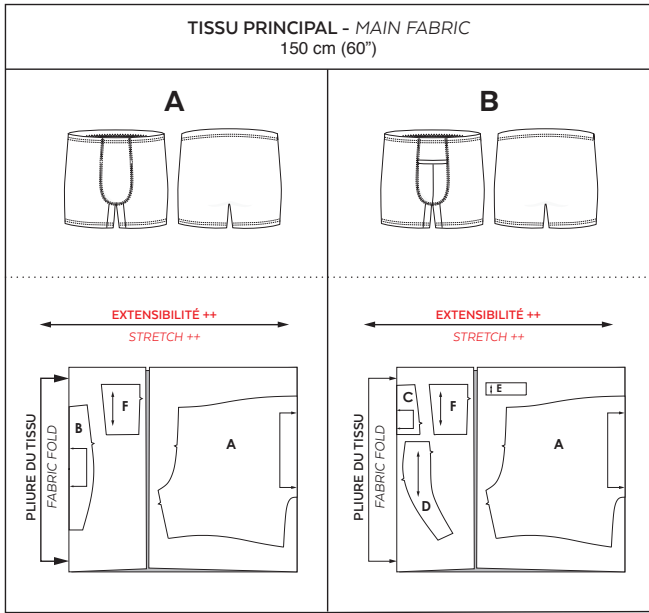
MERCERIE - NOTIONS

A / B	
ÉLASTIQUE 2 cm 3/4" ELASTIC	F-L
	3/4 yd
ÉLASTIQUE 2,5 cm 1" ELASTIC	M-FF
	1 1/4 yd

PRÊT À COUDRE // READY TO SEW
ressources de couture (6 mm / 1/4") incluses dans le patron
6 mm / 1/4" seam allowances included in the pattern



© 2018 LES PATRONS JALIE INC.
www.jalie.com
IMPRIMÉ AU CANADA / PRINTED IN CANADA



MODÈLE B

* Ce plan de coupe vous donnera deux pièces pour la bande de la poche (E). Vous pouvez **jeter une des deux**. Vous n'avez besoin que d'une seule pièce E.

VIEW B

*This cutting layout will give you **TWO** fly band pieces (E). You can **discard one** as you only need one fly band piece.

		LONGUEURS D'ÉLASTIQUES ELASTIC LENGTHS	
		TAILLE WAIST	
		X1	
		cm	"
ÉLASTIQUE 2 cm 3/4" ELASTIC	F	41.8	16 1/2
	G	43.7	17 1/4
	H	45.6	18
	I	47.5	18 3/4
	J	49.4	19 3/8
	K	51.3	20 1/8
	L	53.2	20 7/8
ÉLASTIQUE 2,5 cm 1" ELASTIC	M	54.9	21 5/8
	N	56.6	22 1/4
	O	58.3	23
	P	60.0	23 5/8
	Q	61.7	24 1/4
	R	63.4	25
	S	65.1	25 5/8
	T	67.6	26 5/8
	U	70.0	27 1/2
	V	72.4	28 1/2
	W	74.9	29 1/2
	X	77.3	30 1/2
	Y	79.8	31 3/8
	Z	83.3	32 3/4
	AA	86.8	34 1/8
	BB	90.4	35 5/8
	CC	93.9	37
	DD	97.4	38 3/8
	EE	101.0	39 3/4
	FF	104.5	41 1/8

MEN'S AND BOYS' UNDERWEAR

INCLUDES 27 SIZES
(BOYS, TEENS AND MEN)

SEAM AND HEM ALLOWANCES ARE INCLUDED IN THE PATTERN

HOW TO PICK YOUR JALIE SIZE

- Use the size corresponding to your full hips measurement.
- On the long johns, lengthen / shorten pattern around knee level (notches on both sides of the leg) if your inseam measurement is different than the inseam for the size you are using.

UNLESS OTHERWISE INSTRUCTED

- Sew this garment 6 mm (1/4") from edge.
- Pieces are assembled right sides together.
- Topstitch with a zigzag, double needle or cover stitch.

OPTIONS

POUCH STYLE

- A: Seamless pouch
- B: Contoured pouch with horizontal fly

LENGTHS

- Boxer briefs
- Mid-Thigh Shorts
- Long johns / leggings

PATTERN PIECES

A - FRONT + BACK

Cut 1 on fold

B - SEAMLESS POUCH (VIEW A)

Cut 1 on fold

C - FLY SHIELD (VIEW B)

Cut 1 on fold

D - POUCH (VIEW B)

Cut 2

E - FLY BAND (VIEW B)

Cut 1

F - INSEAM PANEL - BOXER BRIEFS

Cut 2

G - INSEAM PANEL - SHORTS / LONG JOHNS

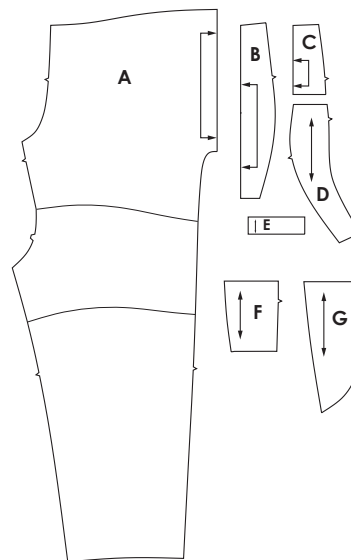
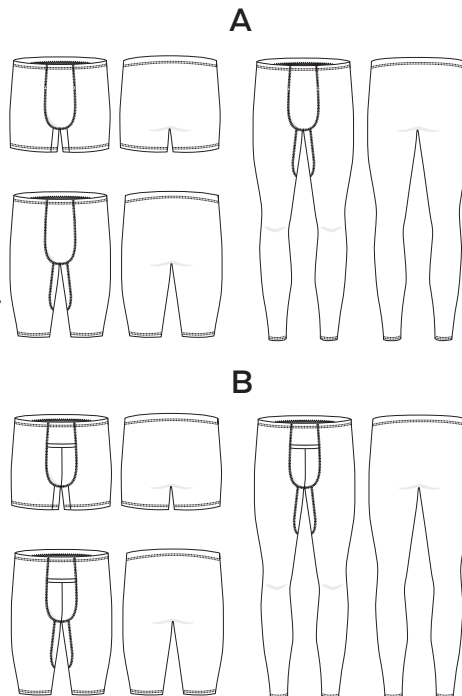
Cut 2

Jalie

PATRONS DE COUTURE
SEWING PATTERNS

3885

GÉRALD



SOUS-VÊTEMENTS POUR HOMMES ET GARÇONS

COMPREND 27 TAILLES
(GARÇONS, ADOLESCENTS ET ADULTES)

LES RESSOURCES DE COUTURE ET D'OURLET SONT COMPRIS

COMMENT CHOISIR VOTRE TAILLE JALIE

- Utiliser la mesure des hanches.
- Pour le caleçon long: Allonger ou raccourcir le patron au niveau du genou (au cran) si l'entrejambe mesuré est différent de celui indiqué pour la taille choisie.

À MOINS D'AVIS CONTRAIRE

- Coudre ce vêtement à 6 mm (1/4") du bord.
- Lors de l'assemblage, les pièces du vêtement sont cousues endroit contre endroit.
- Surpiquer avec un zigzag, une aiguille double ou une *cover stitch* (recouvreuse)

OPTIONS

STYLE DE POCHE

- A: Poche sans couture
- B: Poche avec ouverture horizontale

LONGUEURS

- Caleçon boxer
- Cuissard
- Caleçon long

PIÈCES DU PATRON

A - DEVANT+ DOS

Couper 1 sur la pliure

B - POCHE SANS COUTURE (MODÈLE A)

Couper 1 sur la pliure

C - HAUT DE LA POCHE (MODÈLE B)

Couper 1 sur la pliure

D - BAS DE LA POCHE (MODÈLE B)

Couper 2

E - BANDE DE LA POCHE (MODÈLE B)

Couper 1

F - PANNEAU D'ENTREJAMBE

(CALEÇON BOXEUR)

Couper 2

G - PANNEAU D'ENTREJAMBE

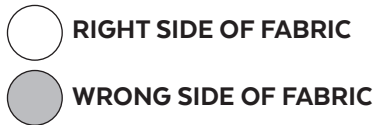
(CUISSARD ET CALEÇON LONG)

Couper 2

MARK FOLD (tiny clip or mark)
on all pieces cut on fold

MARQUER LA PLIURE (petit cran ou marque au crayon) sur les
pièces qui sont taillées sur la pliure pour faciliter l'assemblage

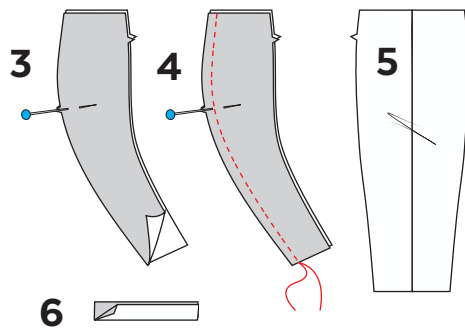
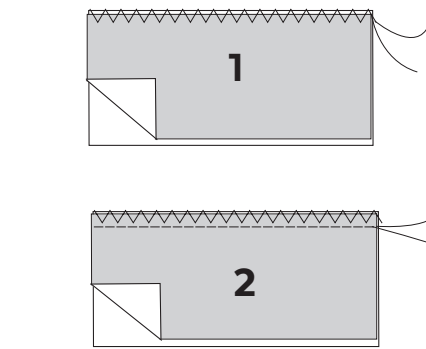
SEWING THE GARMENT



JALIE SEWING TECHNIQUE FOR STRETCH FABRICS

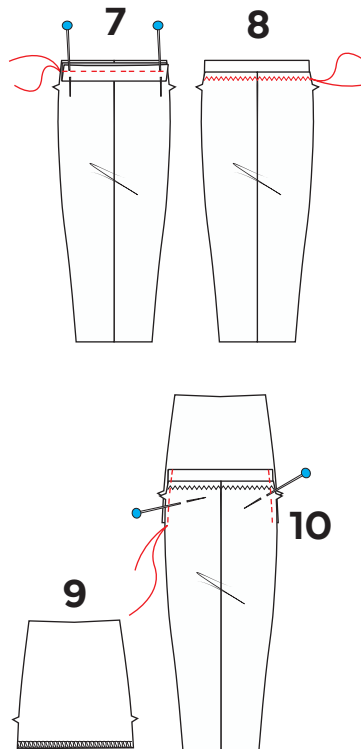
IF YOU DO NOT HAVE A SERGER, USE THIS TECHNIQUE ON SEAMS THAT WILL NEED TO STRETCH

- First stitch: Wide zigzag stitch along the edge of the fabric (“zig” on the fabric, “zag” in the air), without stretching the fabric (1). *This stitch will not be shown in the illustrations*
- Second stitch: Straight stitch 6 mm (1/4”) from edge, stretching the fabric gently to preserve the seams’ elasticity (2).

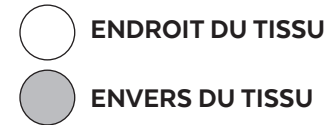


POUCH CONSTRUCTION (VIEW B - WITH HORIZONTAL FLY)

- Pin pouch pieces (D) together, matching notches (3), and stitch (4-5).
- Fold fly band (E) in half lengthwise, wrong sides together, and press (6).
- Pin folded band to the right side of the pouch (raw edges together) and stitch (7).
- Bring seam allowance towards the bottom and topstitch with a zigzag (8).
- For a clean finish, stitch along the bottom edge of the fly shield (C) with a zigzag or serger (9).
- Pin wrong side of pouch to right side of fly shield, matching notches.
- Baste within the seam allowance to keep all layers together (10).



INSTRUCTIONS DE COUTURE



TECHNIQUE DE COUTURE JALIE POUR TISSUS EXTENSIBLES SUR MACHINE RÉGULIÈRE

SI VOUS N'AVEZ PAS DE SURJETEUSE, UTILISER CETTE TECHNIQUE SUR LES COUTURES QUI DOIVENT S'ÉTIRER

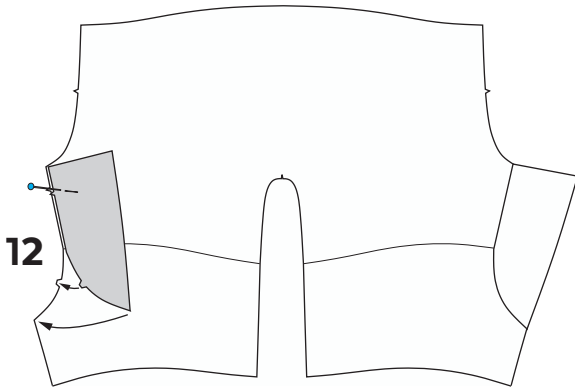
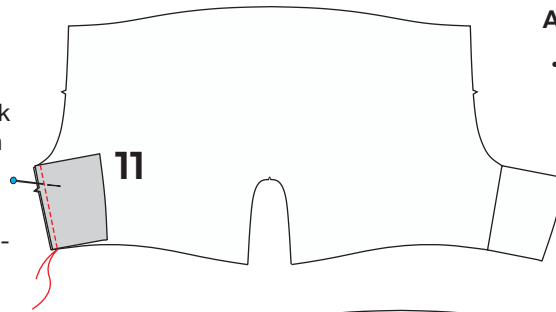
- Première couture: point zigzag large directement sur le bord vif du tissu, sans tendre le tissu (1). *Ce zigzag ne sera pas montré afin d’alléger les illustrations*
- Deuxième couture: point droit à 6 mm (1/4”) du bord du tissu en tendant légèrement le tissu pour conserver l’élasticité de la couture (2).

ASSEMBLAGE DE LA POCHE (MODÈLE B - AVEC OUVERTURE)

- Épingler les pièces du bas de la poche (D) en faisant correspondre les crans (3) et coudre (4-5).
- Plier la bande (E) en deux sur la longueur, envers contre envers, et repasser (6).
- Épingler la bande pliée sur le bord le plus large du bas de poche (D) assemblé, bords vifs ensemble, et coudre (7).
- Ramener les ressources de couture vers le bas et surpiquer avec un zigzag (8).
- Pour une belle finition, passer le bord inférieur de la pièce du haut de la poche (C) à la surjeteuse ou au point zigzag (9).
- Épingler L'ENVERS de la pièce du bas de la poche sur L'ENDROIT de la pièce du haut en faisant correspondre les crans.
- Coudre au point de bâti (long point droit) à moins de 6 mm (1/4”) du bord pour maintenir les épaisseurs ensemble pour le reste de l’assemblage (10).

ASSEMBLY (VIEWS A AND B)

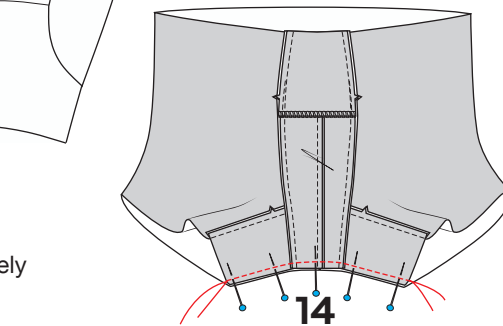
- Pin inseam panel (F for boxer briefs, G for shorts or long johns) to the front/back piece (A), **matching notches**, and stitch (11: Briefs, 12: Shorts / Leggings).
- Pin pouch to right side of front/back piece, matching notches, and stitch (13 - VIEW B SHOWN)).
- Pin inseams right sides together, matching centers, and stitch from one hem to the other (14: wrong side, 15: right side).



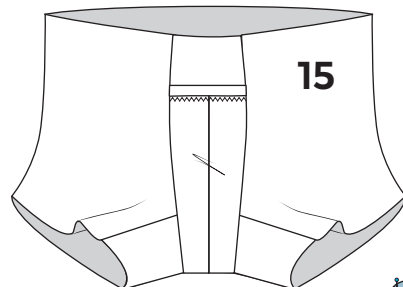
12

FINISHING

- Overlap elastic ends by approximately 2 cm (3/4") and stitch as shown to form a loop (16). This will become center back.
- Starting with folding the elastic at center back, divide the elastic into fourths and mark with pins (17).
- Mark center front, center back and sides on the waist opening with pins (18).
- Pin elastic to wrong side of waist opening, at marks (19), and sew a first zigzag along the edge (zig on the elastic, zag just off the elastic), stretching the elastic between pins to fit the opening (20).
- Fold elastic to wrong side and topstitch, stretching the waist flat as you sew (21).
- Fold hem to wrong side by 2 cm (3/4") and topstitch with a zigzag, double needle or cover stitch (22).



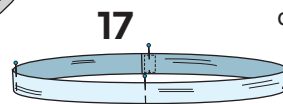
14



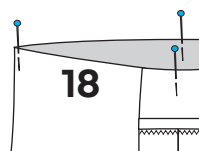
15



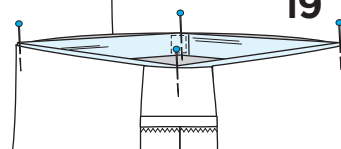
16



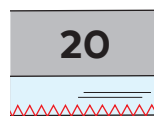
17



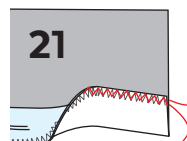
18



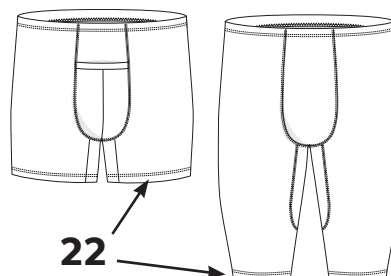
19



20



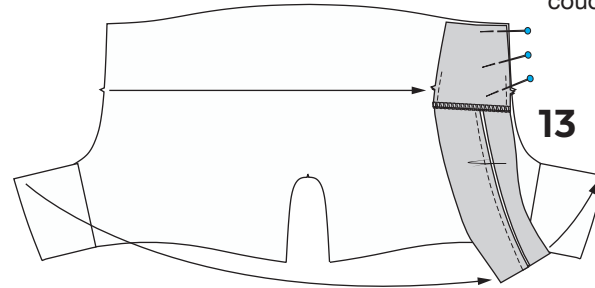
21



22

ASSEMBLAGE (MODÈLES A ET B)

- Épingler le panneau d'entrejambe (F pour caleçon boxer, G pour cuissard et caleçon long) à la pièce devant/dos (A) en faisant correspondre les crans et coudre (11: caleçon court, 12: short et caleçon long).
- Épingler l'endroit de la poche sur l'endroit de la pièce devant/dos en faisant correspondre les crans et coudre (13 - modèle B illustré).



13

- Épingler les bords de l'entrejambe dos et devant endroit contre endroit en faisant correspondre les milieux et coudre d'un ourlet à l'autre (14: vue de l'envers, 15: vue de l'endroit).

FINITION

- Superposer les extrémités d'environ 2 cm (3/4") et coudre tel qu'illustré pour former un cercle (16). Cette couture deviendra votre milieu dos.
- En débutant au milieu dos, diviser l'élastique en quatre à l'aide d'épingles (17).
- Marquer le milieu devant, milieu dos et les côtés sur l'ouverture de la taille à l'aide d'épingles (18).
- Épingler l'élastique sur l'envers de la taille en faisant correspondre les marques (19) et coudre un premier zigzag le long du bord de l'élastique (zig sur l'élastique, zag juste à côté), en tendant l'élastique entre les épingles pour qu'il s'ajuste à l'ouverture (20).
- Plier l'élastique cousu sur l'envers et surpiquer en tendant l'élastique pour que le tissu soit à plat lorsque vous cousez (21).
- Plier l'ourlet de 2 cm (3/4") sur l'envers et surpiquer avec un zigzag, une aiguille double ou une *cover stitch* (22).